

Kosket puroina Oma vesivoima vähissä

● Kymiyhtiön suurimmat vesivoimalaitokset Kuusankoskella potevat vesipulaa. Kymijoen tulovaluma on pitkin talvea ollut 60 prosenttia ajankohdan keskiarvosta. Virtaaman keskiarvoksi tuli toukokuussa 210 kuutiota sekunnissa pitkäaikaisen keskiarvon ollessa 340 kuutiota sekunnissa.

"Tämä on jo toinen peräkkäinen kevät, jolloin vesivoimalamme ajavat vajaalla teholla. Viime talvena lunta oli keskiarvoisesti, mutta kylmää ilmastaa ja tuulista johtuen lumen sulamisolosuhteet eivät olleet kehuttavat. Normaaleja kevättulvia ei tämän vuoksi

tullutkaan, joten vesi on nyt vähissä", toteaa tilanteen johdosta yhtiön voimapäällikkö, dipl.ins. Ossi Koskipuro.

Veden vähydestä huolimatta sähköä on Koskipuron mukaan kyllä saatavissa. "Ei meidän ole tarvinnut tuontipolttoaineisiin turvautua, sillä oman

sähköntuotannon vajuus on voitu kompensoida lisäämällä energian ostoja osakkuusyhtiöiltä. Korvausenergiaa on voitu tämän lisäksi ostaa myös muilta voimantuottajilta", sanoo Koskipuro.

Viime vuonna yhtiön vesivoimalaitoksissa, joiden yhteinen teho on 80 MW, kehitetyn sähköenergian määrä laski 22 prosenttia edellisestä vuodesta. Tämä johtui siitä, että v. 1977 hyvä vesitilanne muuttui keväällä 1978 vähälumisen talven jälkeen poikkeuksellisen huonoksi. Kymijoen vesivarasto ja tulovaluma laskivat ajoittain jopa alle puoleen normaaliarvosta.

Valmentautuminen Yt-lakiin loppusuoralle



Kuusankosken tehtaiden eri henkilöstöryhmien edustajat kokoontuivat 29.5. ammattikoululla ensimmäiseen yhteiseen yt-lain valmennustilaisuuteen. Oik. henkilöstöjohtaja Lasse Mäkelä.

Yhteistoimintalaki astuu voimaan 1.7. Kuusankosken eri henkilöstöryhmien edustajille pidettiin yt-valmennustilaisuus ammattikoululla 29.5.

Tilaisuudessa tutustuttiin juuri ilmestyneeseen eri keskusjärjestöjen hyväksymään yhteistoimintalain valmennusaineistoon. Niin ikään sovittiin heti kesälomien jälkeen tapahtuvista yt-valmennukseen liittyvistä jatkotoimista. Neuvottelutalouden avasi ja puheita johti henkilöstöjohtaja Lasse Mäkelä. Uutta yhteistoimintalakea selosti varatuomari Martti Purmonen.

Neuvonpitoon osallistuivat pääluottamusmiehet, neuvotelevat luottamusmiehet eri henkilöstöryhmistä, työsuojeluvaltuutetut ja hallinnollisen osaston edustajat.

Kymiyhtiön Uutislehden n:o 9 liitteenä julkaistaan yt-laki. Lehti ilmestyy heinäkuun 2. päivänä. Myös kesällä ilmestyvässä Kymiyhtiö-lehdessä käsitellään uutta yhteistoimintalakea ja haastatellaan asiasta yhtiöläisiä.

Kesäharjoittelijat ja lomittajat ovat jälleen saapuneet Kuusankoskella on tänä kesänä 131 harjoittelijaa ja 296 lomittajaa. Harjoittelijoista on 75 konttoreissa ja 56 tehtailla. Harjoittelijoita on lisäksi Karkkilassa 8, Juankoskella 5, Hallassa 5, Soinlahdessa 2 ja Porvoossa 1. Lomittajia on Juankoskella 37, Hallassa 30, Soinlahdessa 25, Porvoossa 22

Yhtiössä kesätyövoimaa yli 560

● Kesäharjoittelijat ja lomittajat ovat jälleen saapuneet Kuusankoskella on tänä kesänä 131 harjoittelijaa ja 296 lomittajaa. Harjoittelijoista on 75 konttoreissa ja 56 tehtailla.

Harjoittelijoita on lisäksi Karkkilassa 8, Juankoskella 5, Hallassa 5, Soinlahdessa 2 ja Porvoossa 1. Lomittajia on Juankoskella 37, Hallassa 30, Soinlahdessa 25, Porvoossa 22

ja Salossa 1. Harjoittelijoiden ja lomittajien tarve tulee ensi vuonna vähenemään. "Kun Kuusankosken tehtailla vuoden vaihteessa siirrytään viisivuorojärjestelmään, merkitsee se noin 130 miehen ja 20 naisen vähennyttä lomittajatarpeessa", arvioi henkilöstöpäällikkö Eero Miettinen Kymi Kymmene Paperin henkilöstöosastolta.

Sähkövero puree:

Miljoona kuukaudessa

● Sähköntuottajille vuoden 1976 syyskuussa asetettu laki sähköverosta aiheuttaa Kymiyhtiölle noin miljoonan markan menoerän kuukausittain. Julkisuudessa on hiljattain vaadittu veron poistamista, koska sen katsotaan suosivan ulkomaista energiaa ja heikentävän kotimaisilla energialähteillä tuotetun sähkön asemaa. Vuonna 1978 sähköverosta palautettiin yrityksille poikkeuksellisesti n. kaksi kolmasosaa, mutta kuluvana vuonna vero on täysimääräinen. Sähköveroa kannetaan 1 penni/kWh tuotetusta nettosähköenergiasta. Kymiyhtiö on maksanut tähän mennessä sähköveroa kaikkiaan yli 21 milj. markkaa.

Jarista ensimmäinen massaerä Eurooppaan

● Jari-yhtiön sellutehdas Brasiliassa oli toukokuun loppuun mennessä ehtinyt tuottaa massaa kaikkiaan 27 000 tonnia. Viime kuussa valmistetusta 12 000 tonnista yli 90 prosenttia oli priimalaatua. Tehtaan kapasiteetin käyttöaste on nyt noussut yli 50 prosenttiin.

Kesäkuun alussa laivattiin sellutehtaalta ensimmäinen 10 000 tonnin erä sellua Eurooppaan, aiemmat ns. starttimassat on suureksi osaksi toimitettu Brasiliaan.

16.5. sellutehtaan voimalaitoksella toinen ns. voimakattiloista alkoi hakkeen polton. Tämä käynnistäminen on viimeinen Jarissa olevien Kymin ja Kaukaan ammattimiesten käynnistämistehtävistä.

Lähes 80 henkilöä käsittävä suomalainen asiantuntijaryhmä keskittyy nyt opetustehtäviin työpaikoilla ja valmistelee sellutehtaan ajo-ohjeita. Opeointivastuu suomalaisilla on enää tehtaan valkaisuosastolla.



Kesä-heinäkuussa palaa Suomeen lähes 30 kymiyhtiöläistä. Tämänhetkisten näkymien mukaan tarvitaan suomalaisia vielä loppuvuonna erityisesti kunnossapitotehtäviin.

Urho Hokkanen 50 vuotta yhtiössä



● Huoltomies Urho Hokkanen saavutti nykypäivinä harvinaisen 50 vuoden palvelusajan Kymiyhtiössä. Voikkaan klubilla 1.6. perustuotannon johtaja Antti Örmälä luovutti hänelle yhtiön 50-vuotisansioimerkin. Hokkanen tuli yhtiön palvelukseen 1929 höylämasterin apulaiseksi Saksalan sahalle. Sen jälkeen hän työskenteli lautatarhassa, puutavaran lastauksessa satamassa ja taimitarhalla. Metsäosaston rakennustoimiston huoltomiehenä Mikkelissä hän on ollut vuodesta 1968.

Kuusanniemen lipeävuoto:

Uhkaavalta vesistövahingolta vältyttiin nopealla toiminnalla



Sellutehtaan käyttötekniikko Into Rinne joutui ensimmäisenä selvittämään lipeävuodon syytä vuodon tapahduttua. Hän totesi säiliön alemman pohjaventtiilin vipuvarren painuneen omalla painollaan ala-asentoon, minkä johdosta lipeä valui kanaaliin. Onnettomuuden jälkeen tehtaan kaikkiin valkolipeäsäiliöihin asennettiin vipuvarren liikkumisen estävä lukkolaite.

● Kuusanniemen sulfaattisellutehtaalla 15.5. satunut valkolipeäsäiliön vuoto sai aikaan hälytystilanteen koko Kymenlaaksossa, sillä lipeän pelättiin aiheuttavan vakavan häiriötilanteen Kymi-joen vesistöissä. Vesistövahingolta kuitenkin säästettiin tehtaan henkilökunnan ripeän toiminnan ansiosta. Valkolipeästä ennätettiin tehtaan jätevesialtaissa neutraloida myrkyllinen natriumsulfidi ennen lipeän joutumista Kymijokeen. Lipeään sekoitettiin hypokloriittia, joka hapetti natriumsulfidin ja muutti sen vaarattomiksi rikkiyhdisteiksi.

Lipeäsiteinen vesi nosti kuitenkin hetkellisesti veden pH-arvoa eli vähensi happamuutta, mutta häiriö ei ennättänyt aiheuttaa kalakuolemia tai muuta vahinkoa. Talousvedelle emäksisyyden noususta ei myöskään ollut haittaa. Vesistöön joutui kaikkiaan n. 300 kuutiometriä lipeää. Mainittakoon, että vedenpuhdistuslaitokset käyttävät normaalisti-kin lipeää ja kalkkia veden pH:n säätelyyn.

Vuoto aiheutui valkolipeäsäiliön pohjaventtiilin löystymisestä. Kymen vesipiirille toimitetussa tutkimuksessa todetaan, että venttiilin vipuvarsi oli laskeutunut omalla painollaan aukiasentoon ja ai-

heuttanut lipeän vuotamisen tehtaan kanaaliin. Säiliöiden lähistöllä ei normaalisti työskennellä, joten vuoto huomattiin vasta mittaritarkkailun yhteydessä ohjaamossa.

Samanlaisen tilanteen välttämiseksi sellutehtaan kaikkiin valkolipeäsäiliöihin on nyt kiinnitetty lukkolaite, joka estää venttiilin vipuvarren liikkumisen. Korrosiovaaraa pohjaventtiilissä ei ole, koska sen osat on tehty haponkestävästä teräksestä.

"On vaikeata sanoa miksi venttiili petti juuri nyt, kun se on kestänyt hyvin jo 15 vuotta. Tahallisuudesta tai laitteiden huonosta huollosta-kaan ei voinut olla kysymys,

vaan jonkinlainen 'väsymisilmiö' tähän on ollut kaikkein todennäköisimmin syy", toteaa sellutehtaan isännöitsijä, dipl.ins. Ilmari Lindberg.

Kuusanniemen sellutehtaalla on ympäristönsuojeluasioihin kiinnitetty varsin suurta huomiota. Kaikkiin mahdollisiin vaaratilanteisiin on pyritty ennalta varautumaan. Onnettomuuksien varalta tehtaalla on automaattinen hälytysjärjestelmä ja henkilökunnalla on tarkat toimintaohjeet kriisitilanteiden selvittämiseksi.

"Pahimmassa tapauksessa pysäytämme tietysti vaikka koko tehtaan häiriön ajaksi ja estämme siten vesistöä uhkaavan vahingon. Normaalisti vuodoista pystytään kuitenkin selviämään neutraloivilla kemikaaleilla käyttämällä sekä tietysti tiukalla valvonnalla", sanoo Lindberg.

Kymi-joen tila on 70-luvulla parantunut tuntuvasti mm. Kymi-yhtiön suorittamien vesisuojeluinvestointien avulla. Vanhan sulfiittisellutehtaan lopetettua toimintansa v. 1977 kiintoaineksen päästöarvot putosivat puoleen entisestään ja biologinen hapenkulutus laski viidennekseen aikaisemmasta arvosta.

Castrén osakesäästäjille:

"Laman vaurioiden korjaaminen johdon tärkein tehtävä"

● Osakesäästäjät ry:n yli 50-henkinen retkikunta vieraili Kymi-yhtiössä Kuusankoskella 27.5. Yhtiön yleisesittelyn, tehdaskäyntien ja Verlan tehdasmuseoon tutustumisen lisäksi vieraiden ohjelmaan kuului yhtiön toimitusjohtajan, dipl.ins. Fredrik Castrénin esitelmä, missä hän käsitteli mm. metsäteollisuuden nykyistä asemaa, Kymi-yhtiön kansainvälistymistä, yhtiön osingonjakoa sekä ajankohtaisia näkymiä.

Kuluvan vuoden kehityksen paperimarkkinoilla toimitusjohtaja Castrén katsoo riippuvan ratkaisevasti USA:n taloudellisesta tilanteesta, jonka odotettiin kääntyvän laskuun vuoden lopulla.

"Näin ei ole kuitenkaan käynyt, vaan kasvu ja kulutuksen lisääntyminen on jatkunut odotettua voimakkaampana. Tällä hetkellä voidaan sanoa, että paperilla on kysyntää kaikkialla maailmassa. Sanoma- ja aikakauslehtipaperin hintoihin ei kuitenkaan ole kuluvan vuoden aikana odotettavissa mitään merkittäviä muutoksia", toteaa Castrén.

Hienopapereiden ja päällystettyjen laatujen hintoihin Castrén sen sijaan arvelee saattavan vahvistusta sellun hinnankorotusten myötä. Sellun hinnat ovat nousseet 32 % vuodenvaihteesta 1977/78.

Metsäteollisuuden kilpailukykyyn paranemiselle Castrén katsoo tulleen vakavan uhkan energian rajun hinnannousun myötä. "Tämä on tietysti uhkana myös kilpailijoillemme, mutta pitääksemme energiakustannuksemme kurissa tulee Kymi-yhtiö jatkamaan ponnistuksiaan kotimaisten polttoainelaitosten osuuden ja jätteiden polton lisäämiseksi."

Selvitellessään yhtiön nykyisen rahoitusrakenteen tervehdyttämistä Castrén päätti laajan esityksensä loppupontteen: "Yhtiön johdon tärkein tehtävä on lähivuosina laman aikana syntyneiden vaurioiden korjaaminen ja yhtiön rahoitusrakenteen saaminen vankemmalle pohjalle."

Osakesäästäjien kevätretken isäntinä toimivat toimitusjohtaja Castrénin lisäksi apulaisjohtaja Harry G. Wiklund, talousjohtaja Jaakko Harju sekä tiedotuspäällikkö Eero Niinikoski.

Uudet oppilaat ammattikouluun

● Ammattikoulun 65. toimintavuoden päättäjäisiä vietettiin Kuusankoskella 31.5. Koulusta valmistui 54 oppilasta, joista kaksi tyttöä.

Uusi toimintavuosi alkoi 4.6. Opiskelun aloitti 54 poikaa ja viisi tyttöä. Hakijoita oli kaikkiaan 224. Prosessiosastolle otettiin 33 (hakijoita 74), metallilinjalle 16 (109), rakennuslinjalle 10 (19), sähkö- ja instrumenttilinjalle ei tänä lukuvuonna otettu oppilaita.

Konsulivieraita Tanskasta



Tanskassa toimivat Suomen konsulit retkeilivät Kymi-yhtiössä Kuusankoskella 30.5. Matkan johtajina toimivat suurlähettiläs Yrjö Väänänen (oik.) ja pääkonsuli Leif Aandahl (kesk.). Vieraiden isäntänä oli Kymi Kymmene Paperin johtaja Heikki Kellokoski. Konsulit tutustuivat mm. päällystettyjen papereiden tuotantoon, minkä lisäksi heille esiteltiin lähellä Kööpenhaminaa sijaitsevan Kymmene-Star -myyntikonttorin toimintaa.

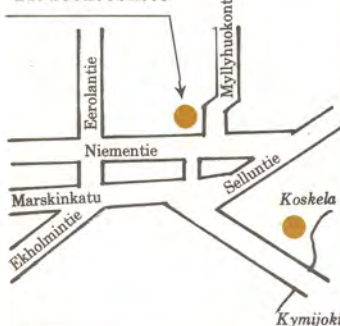
Tiedotusosaston palvelut kesäaikana

● Tiedotusosaston toimitalossa Niementie 13:ssa tehdään kesän aikana peruskorjaus, minkä vuoksi osasto on muuttanut väliaikaisesti Myllyhuokontie 2:een, lähelle Koskela.

Heinäkuun aikana AV-esityksiä voidaan järjestää vain poikkeustapauksissa, joista pitää neuvotella hyvissä ajoin tiedotusosaston kanssa puh. 951-47012/417 (rva Kirsi Kekäläinen tai nti Outi Laine).

Lehdistöpalvelusta ja PR-palveluista huolehtii heinäkuun aikana tiedotussihteeri Reijo Virta, 951-47012/207.

Tiedotusosasto



Pääkonttorin puhelinkeskuksen laitteiston asennustyö alkanut

● Pääkonttorin uuden puhelinkeskuslaitteiston asennukset alkoivat toukokuun lopussa pääkonttorin pohjakerroksessa. Rekka-autollinen laitteiston osia saapui 29.5. ja asennustyö alkoi välittömästi.

Asennustyön tekee puhelinaltteen toimittaja, Siemens

Osakeyhtiö. Kymi-yhtiön omaa huoltohenkilökuntaa osallistuu asennustöihin kouliintuakseen hoitamaan laitteiston huollon.

Laitteiston koekäyttöön päästään marras-joulukuussa. Suunnitelman mukaan uusi puhelinaltteen otetaan käyttöön vuoden 1980 alussa.



Kouvolan—Kuusankosken rataosalle kytkettiin 25 000 voltin jännite

● Kuusankosken ratapihan ja Kouvolan—Kuusankosken rataosan sähköistystyöt on saatu päätökseen. Kesäkuun 1. päivänä kytkettiin 25 000 voltin jännite ajojohtimiin. Sähköistettyä raidetta kertyi kaikkiaan 18 kilometriä. Rataosa palvelee lähinnä Kymi-yhtiön kuljetustarvetta. Sähköveturiliikenne radalla alkaa myöhemmin kesällä eri vaiheisten mittauksen ja säätötoimenpiteiden jälkeen.

Savon radalla Kouvolan—Harjun rataosalla kytkettiin jännite myös 1.6. Kouvolan—Pieksämäen koko rataosan sähköistystyöt valmistuvat ensi vuoden loppuun mennessä.

Valtionrautateiden Kouvolan liikennepiiri järjesti Kuusankosken rautatieasemalla 31.5. tiedotustilaisuuden, jossa sähkötarkastaja Hannu Lehto, ins. Samuli Manninen ja tiedotussihteeri Pekka Tommiska selvittivät rautatien sähköistämisen aiheuttamia varoimenpiteitä.

Eerolan, Saksanahon ja Savonradan tasoristeyksiin.

Tietoa on annettu ja annetaan

Tietoa liikkumisesta sähköradan läheisyydessä sekä menettelystä onnettomuustapauksissa on annettu paikallisilla kouluilla sekä poliisille ja palokunnille. Kuusankosken ratapihalla työskenteleville Kymi-yhtiön työntekijöille annetaan vielä lisäksi laitteisiin liittyvää erikoiskoulutusta.

Tärkeä osa sähköistetyn radan valvonnassa ja kytkentöjen hoitamisessa on sähkörata-valvomoilla. Valvomot sijaitsevat Helsingissä, Tampereella ja Kouvossa.

Valvomoissa työskentelevät käyttöpäivystäjät voivat ohjata kytkinlaitosten ja liikennepaikkojen kytkinlaitteita, selvittää häiriötilanteita, pitää yhteyttä liikenteen ohjaukseen ja tarvittaessa antaa ensikäden tietoa turvallisuusasioissa.

Valvomon on tärkeää saada tietoonsa poikkeavat havainnot sähköradalla tai sen läheisyydessä. Kouvolan sähkörata-valvomon puhelinnumerot ovat 17 332 tai 17231/531 ja 17231/532. Valvomoissa päivystetään ympäri vuorokauden.

Ei kahta metriä lähemmäksi

Johtimien ja niitä kannattavien putkirakenteiden koskettaminen tai lähestyminen väliä jättämällä tai jotakin esinettä ojentamalla on ehdottomasti hengenvaarallista. Henkilöt tai heidän mukanaan olevat esineet eivät saa joutua kahta metriä lähemmäksi jännitteisiä rakenteita.

Vanhempien pitää selvittää lapsilleen rautatiealueella liikkumisen vaarallisuutta. Matkustajalaitureita ja muita luvallisia kulkuteitä lukuunottamatta liikkuminen ja oleskelu rautatiealueella on sakon uhalta kiellettyä.

Hengenvaarallista on pylväisiin ja vaunujen katolle kiipeäminen tai keppien, rautalankojen tai narujen heittäminen tai ojentaminen johtimia tai niitä kannattavia rakenteita kohti maasta tai radan yli kulkevilta ylikulkusilloilta.

Huomio tasoristeyksiin

Autoilijoiden ja tiellä liikkuvien nosturinkuljettajien on huolehdittava siitä, että kuorma tai nosturin puomi ei sähköradan tasoristeyksissä ylitä tieliikenneasetuksen sallimaa korkeutta.

Teillä liikennöivien on kiinnitettävä huomiota erityisesti

Vuoden 'jehut'

● Palokuntien epävirallinen Suomen mestaruuskilpailu, Suomen Palopäällystiön Jehumaljakilpailu, käytiin tänä vuonna Lappeenrannassa. Kisan voitti Kymintehtaan Tehdaspalokunnan kuusimiehinen joukkue. Viime vuotinen voittaja Voikkaan TPK sijoittui nyt yhdenneksitoista.

Jehumaljakilpailuja on käyty vuodesta 1952 alkaen. Kymintehtaan TPK:lle voitto oli toinen, Voikkaan TPK:lla voittoja on kasassa kolme. Kilpailuun osallistui tänä vuonna kaikkiaan 42 joukkuetta. Kilpa käsitte kaksi osaa, tietokilpailun ja kalustokilpailun. Kymintehtaan joukkue oli paras tietokilpailussa ja kolmas kalustokilpailussa.

Kymintehtaan TPK:n voittajajoukkueessa olivat edustettuina sekä kokemus että nuorekkuus. Joukkueenjohtaja Reino Kinnunen osallistui kisaan jo 20. kerran, kun taas Reijo Pehkonen oli mukana ensimmäistä kertaa. Molemmat sijoittuivat erinomaisesti henkilökohtaisessa tietokilpailussa. Pehkonen oli kolmas, ja Kinnunen kahdeksas kaikkiaan 249:stä palokuntalaisesta. Joukkueeseen kuuluivat lisäksi Hannu Mäki, Juhani Karvonen, Harri Laitinen ja Kari Halme.

Joukkueenjohtaja Reino Kinnunen paljasti, että voiton takana oli ankara opiskelu. "Kalustokilpailua en pelännyt ennakolta, tiesin sen sujuvan rutilla, mutta tietokilpailua varten joukkue harjoitti runsaasti itseopiskelua", sanoi Kinnunen. Henkilökohtaisesti Kinnunen tunnustikin opiskelulleensa kilpailua varten jopa äskettäisen etelänlomamatkansa aikana.

Paperintutkijat Kuusankoskella



Kymi-yhtiön vanhoista asiakirjoista löytyneet vesileimat herättivät vilkkaan keskustelun vierailun yhteydessä, oikealla yhdistyksen puheenjohtaja filil. Jan Olof Rudén Ruotsista ja varapuheenjohtaja dipl.ins. Kurt K. Karlsson (toinen vas.) Suomesta.

● Pohjoismaisten paperihistorioitsijoiden yhdistyksen edustajat vierailivat Kuusankoskella 6.6. Seurueeseen kuului ainoan suomalaisjäsenen dipl.ins. Kurt K. Karlssonin lisäksi toistakymmentä historioitsijaa Ruotsista ja Norjasta.

Paperihistorioitsijat tutkivat erityisesti käsinvalmistetun paperin historiaa. Kuusan-

koskella heille esiteltiin yhtiön toimintaa apulaisjohtaja Harry G. Wiklundin johdolla, ja he tutustuivat yhtiön keskusarkistoon ja Verlan tehdasmuseon arkistopäällikkö Gustav Danielssonin opastuksella.

Vierailu liittyi yhdistyksen kuudennen konferenssin ohjelmaan. Kokous järjestettiin 3.—6.6. Espoon Hanasaressa.



Joukkueenjohtaja Reino Kinnunen (kolmas vasemmalta) käsissä oleva kiertopalkinto, Jehumalja, on englantilaista alkuperää ja erittäin arvokas. Se on hopeaa ja käsin taottu. Jehumaljan lisäksi joukkue voitti lukuisia muita palkintoja.

Yhtiön tilauskäynnit Verlan museoon

● Yhtiön vierasryhmien museokäynnit pyydetään mikäli mahdollista ajoittamaan puoli tuntia yleisten tasatunneilla alkavien kierrosten jälkeen. Tämä vain siinä tapauksessa, ettei kieli-, ym. syistä ryhmiä voida sijoittaa tasatunneilla alkaviin kierroksiin.

Yleiset museokierrokset ovat maanantaita lukuunottamatta kaikkina muina viikon päiviä klo 12—16 välisenä aikana. Museokäyntejä maanantaisin pyydetään välttämään.

Haukkasuo myy kasvuturvetta

● Haukkasuon turvetyömaalta myydään karkeaksi jyrstyä rahkaturvetta, joka soveltuu hyvin kasvualustaksi lasinalaiseen viljelyyn sekä lievästi maatonut kasvuturvetta käytettäväksi nurmetukseen. Turveta voi käyttää myös karjan alustana.

Tähän mennessä kasvuturvetta on myyty 5 000 m³. Siitä on puolet jo toimitettu ostajille ja loput toimitetaan kesän aikana pääasiallisesti kuljetusliikkeen autoilla. Kasvuturveta arvioidaan tänä vuonna menevän kaupaksi 8 000 m³. Kasvuturvenostoa lisää, koska sen laatu on useisiin tarkoituksiin sopivaa ja kysyntä vilkasta.

Kasvuturve on lannoittamaton. Sitä myydään säkeittäin tai lastataan ostajan toivomusten mukaan. Tiedusteluihin Haukkasuolla vastaa työnjohtaja Niilo Hartikainen puh. 951-81981.

Sairaani ei ole syytä viivytellä lääkäriin menoa

Huomatessasi sairastuneesi siinä määrin vakavasti, että joudut jäämään pois työstäsi, on sinun välittömästi otettava yhteys lääkäriin. Vastaanotolle hakeutuminen myöhemmin saattaa aiheuttaa sen, että sairausajan palkka voidaan maksaa vasta siitä päivästä lukien, kun olet mennyt vastaanotolle.

Kymiyhtiön työterveyskeskuksen samoin kuin kunnallisen terveyskeskuksen lääkäreiden vastaanotolle on jokaisella äkillisesti sairastuneella mahdollisuus päästä sairastumispäivänä tai ainakin seuraavana päivänä sairastumisen jälkeen.

Työkyvyttömyydestä tulee sinun välittömästi ilmoittaa omalle työosastollesi sekä toimittaa lääkärintodistus työterveyskeskukseen.

Mikäli taannehtivia sairauslomatoistuksia ilmenee, työosastot vaativat epäselvissä tapauksissa lisäselvityksiä taannehtivuuden syistä.

Suojeluohjeet selviksi uusille työntekijöille

Harjoittelijat ja kesälomittajat ovat alttiimpia tapaturmilta kuin vakituiset työntekijät. Työsuojeluosasto tähdentää, että uusille työntekijöille on opetustilanteissa painotettava erityisesti työ-, palo- ja kaasusuojeluohjeiden tärkeyttä.

Jokaisen työntekijän toimintavalmius vaaratilanteissa on ensiarvoisen tärkeää.

Sosiaaliosaston palvelut kesäaikana

Sosiaaliosaston palvelutoimisto on avoinna entiseen tapaan myös kesäaikana maanantaista perjantaihin klo 8–16.30.

Asuntopäällikkö **Armas Oikunora** (asuntoasiat, omakotiasiat, rakennuslupahakemukset ym.) on tavattavissa maanantaista torstaihin aamupäivisin klo 8–12.

Asuntoasiainsihteeri **Eeva Autio** (lainhuuto- ja kiinnityshakemukset ja yksityisvahinkovakuutus) on tavattavissa maanantaina klo 8–16 ja tiistaista torstaihin klo 8–12.

Rva Arja Taimela (tukilainahakemukset) on tavattavissa tiistaista perjantaihin klo 8–12.

Vikailmoitukset tehdään entiseen tapaan normaaleina aukioloaikoina henk.koht. tai puh. 250 (Taimela).

Saunat ja pesulat

Virtakiven ja Kymenrannan saunat ja pesulat ovat suljettuina kesälomien ja korjausten takia 25.6.–21.7. ja Naukion sauna ja pesula 23.7.–18.8.

Retkeilyä

Kuusankosken työsuojeluasiain keskustoimikunta teki tutustumiskäynnin Oy Rosenlew Ab:n Porin tuotantolaitokseen ja Yhtyneet Paperitehtaat Oy:n Valkeakosken tehtaalle 22.–23.5. Porissa pidettiin myös keskustoimikunnan toisen vuosineljänneksen kokous. Retkeen osallistui 26 henkeä.

Kuusankoskelaisille

Tehdasruokalat itsepalveluun



Kuusanniemen (kuva) kanttiinissa ja Voikkaan keskusruokalassa tehtiin toukokuun aikana uudistustöitä. Ruokaloihin rakennettiin entisen palvelutiskin tilalle itsepalvelulinjasto. Uusi menetelmä nopeuttaa tarjoilua huomattavasti ja auttaa henkilökuntaa palvelemaan asiakkaitaan entistä paremmin.

Ruokaloiden kalusteet toimitettiin helsinkiläinen Primakit Oy paikoilleen asennettuina. Aloitteiskien uusimisesta tuli työpaikkaruokailun kehittämistoimikunnalta.

Ruokaloiden henkilökunta toivoo, että asiakkaat toisivat ruokailuvälineet ruokailun jälkeen niille varatulle paikalle.

Avustuskassa

Sosiaali- ja terveysministeriö on 4.5. vahvistanut Avustuskassan sääntömuutokset, jotka koskivat tekohampaista ja sitä varten tarpeellisista hoitomenpiteistä suoritettavan enimmäismäärän korottamista 500 mk:sta 600 mk:aan ja linsseistä suoritettavan korvauksen enimmäismäärän korottamista 200 mk:sta 250 mk:aan sekä kehyksistä suoritettavan korvauksen enimmäismäärän korottamista 80 mk:sta 120 mk:aan. Uusia enimmäismääriä sovelletaan 1.6.1979 tai sen jälkeen syntyneisiin kustannuksiin.

Asunto myytävänä

Myytävänä kaksio Kuusankosken keskustassa 2 h + k + kph + parveke 56 m². Osoite Valtakatu 48. Lähempiä tietoja antaa sosiaaliosastolla asuntoasiainsihteeri **Eeva Autio**, puh. 951-47012/381.

Yhtiöläisurheilua



XXX Kymenlaakson Viestin palkintojenjakotilaisuus pidettiin Koskelassa 17. toukokuuta. Kuvassa voittanut Kymiyhtiön I-joukkue, oikealta Pekka Pankka, Antero Ahtiainen, Tapio Nikkilä, Reijo Eteläpää, Matti Heikkinen ja Markku Lindeman.

Kuntokauden päättäjät Sääksniemessä

Kuusankosken tehtaiden kuntokauden päättäjaisjuhla on Sääksniemen lavalla keskiviikkona 13.6. klo 19. Tilaisuudessa jaetaan päättyneen kuntokauden palkinnot. Mikäli palkinnon saa on estynyt saapumasta juhlaan, hän voi noutaa palkintonsa sosiaaliosastolta 14.6. lähtien.

Keilailua

Kymintehtaan Mestarikerhon keilaajat päihittivät 20.4. Heinolan tehtaan keilaajat 310 pisteellä Kuusankosken Urheilutalossa käydyssä ottelussa. Parhaan yksityisen tuloksen sai **Juhani Karvonen** (Ky MK) 1 168 pist.

Kymintehtaan Mestarikerhon ja Tilgmannin keilaajien 26.5. Talin keilahallissa Helsingissä käymä ottelu päättyi Tilgmannin eduksi 83 pisteellä. Paras pelaaja oli Tilgmannin **Kurt Stjernberg** 1 549 pist.

Järjestöjen tiedotuksia

Paperiliiton Voikkaan osasto 36. Niittylahden saunan käyttöoikeus on sen etukäteen varanneilla ja toverillisessa hengessä muillakin alueella oleskelevilla osaston jäsenillä, kuitenkin niin, että saunakamarin varannut jäsen voi viettää siellä aikaansa klo 22–12.

Jokaisen saunan käyttäjän on kirjoitettava nimensä vieraskirjaan. Saunan käyttäjä on velvollinen huolehtimaan sisustuksesta. Kuivia polttopuita on varattava seuraaville saunoille. Saunan siivous- ja pesupäivä on kesäaikana joka kuukauden ensimmäinen maanantai.

Saunan avaimet saa kuittaus-

ta vastaan osaston taloudenhoitajalta **Mauno Luoraselta**, osoite Korvenmäentie 16, Pilkanmaa, puh. 89 916. Avaimet on palautettava välittömästi käytön jälkeen.

Niittylahden vesille on kalastukseen oikeuttavia pyydysmerkkejä saatavana **Mauno Luoraselta**. Merkkien pyyntiajat ovat seuraavat: 2 kpl kesäkuun alusta syyskuun loppuun ja 2 kpl ympärivuotisia. Lisäksi **Lyötilän Kalastuskunta** myönsi 5 kpl ylimääräisiä pyydysmerkkejä, jotka oikeutavat pyyntiin ympäri vuoden. Näistä viidestä merkistä peritään vuokraa 50 penniä vuorokaudelta.

Paperiliiton Voikkaan osasto

36:n eläkeläisten retki tehdään Niittylahden keskiviikkona 11.7. Lähtö Voikkaan Lapinmäeltä klo 10. Linja-auto ajaa Hirvelänmäen kautta uudelle Jaalan tielle ja edelleen reittiä työväentalo – Tähtee – Maunuksela – Pilkanmaan koulu – Niittylähti. Paluu sopimuksen mukaan. Saunavarusteet mukaan. Ilmoittautumiset 4.7. mennessä pääluottamusmiehen toimittoon.

Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85:n tilintarkastajien varamieheksi on valittu **Pentti Lampila**.

Markku Ahola on valittu työsuojeluasiamieheksi talteenottolinjalle.



Kuusanniemen osaston koulutustilaisuudet pidettiin Yksysissä. Pääluottamusmies **Jaakko Puranen** toinen oikealla ja työsuojeluvaltuutettu **Paavo Toivonen** äärimmäisenä vasemmalla.

Yt-koulutusta Yksysissä

Paperiliiton Kuusanniemen osasto 85 järjesti jäsenilleen 21. ja 28.5. koulutustilaisuuden, jossa selviteltiin yhteistoimintalakia, sen tarkoitusta ja vaikutusta nimenomaan paikallisella tasolla. Alustajina toimivat Kuusanniemen pääluottamusmies **Jaakko Puranen** ja työsuojeluvaltuutettu **Paavo Toivonen**. Tilaisuuksiin osallistui kolmisenkymmentä osaston jäsentä, pääasiallisesti luottamusmiehiä ja toimikunnan jäseniä.

Kymiyhtiön uutislehti

N:o 8 • 11.6.1979

Lehti ilmestyy 16 kertaa vuodessa

Päätoimittaja **Eero Niinikoski** puh. 951-47012/416

Toimitussihteeri **Heli Kyllönen** puh. 951-47012/390

Toimittajat: **Reijo Virta** puh. 951-47012/207

Maritta Hanjoki puh. 951-47012/753

Kesätoimittaja **Petri Alervo** puh. 951-47012/415

Toimitus: **Kymi Kymmene Oy**, tiedotusosasto Niementie 13, 45700 Kuusankoski

Kirjapaino: **Kymi Kymmene Paperi** – Kouvolan Kirjapaino Valtakatu 28, 45100 Kouvola 10 puh. vaihte 951-11551

Paperi: **Kymin paperitehtaan Diamondstar** matta 100 g/m²

Uutislehden seuraava numero ilmestyy 2.7. Aineiston on oltava toimitussihteerillä viimeistään 20.6. klo 16.30.

ISSN 0356-052X